

Nederlands

# Contactpersonen op school

## Aan wie stel jij je vragen?

Een nieuw schooljaar is begonnen. Een jaar vol vrienden, plezier, huiswerk en lessen. Maar misschien ook met vragen: over hoe jij je kind thuis begeleidt, over het leven op school, hoe je problemen aanpakt.

Met vele vragen kan je bij de leraar of directeur van de school terecht. Elke school heeft ook een CLB-medewerker. Die ondersteunt jou en de school als het met je kind wat moeilijk loopt.

Wacht niet te lang als je een vraag hebt. Stap naar ze toe.

**Leraar:** .....

Mail: .....

Tel: .....

**Directeur:** .....

Mail: .....

Tel: .....

**CLB:** .....

Mail: .....

Tel: .....

## KLASSE

**Wil jij Nederlands leren?** Zoek een plaats in de buurt waar jij terecht kan op [www.huizenvanhetnederlands.be](http://www.huizenvanhetnederlands.be) of vraag het even na op de school van jouw kind.

العربية

# نصائح أثناء إجتماع الأهالي والمعلمين

لي من يمكنكم أن تطرحون أسئلتكم؟

لقد ابتدأ عام دراسي جديد. عام مليئ بالصدقاء والمتعة والفروض المدرسية والدروس. ولكن من المحتمل أن يكون لديكم أيضا أسئلة: عن كيفية إمكانية إرشاد أوالدكم في المنزل، عن الحياة المدرسية، حول كيفية إمكانية معالجتكم للمشاكل. يمكنكم أن تطرحون العديد من الأسئلة على المعلم أو مدير المدرسة.

كل مدرسة لديها مركز مخصص لإرشاد التلاميذ CLB يعمل فيه فريق من العاملين المرشدين لتوفير دعم لكم وللمدرسة في حال كان أولادكم يواجهون أي صعوبات. لا

تنتظروا طويلا لطرح أسئلتكم. توجهوا إلى هناك دون تردّد.

**Leraar:** .....

Mail: .....

Tel: .....

**Directeur:** .....

Mail: .....

Tel: .....

**CLB:** .....

Mail: .....

Tel: .....

## KLASSE

هل ترغبون في تعلم اللغة النير لاندية؟ أبحثوا عن مكان ضمن نطاق منطقتكم يمكنكم التواصل معه عن طريق موقع الويب [www.huizenvanhetnederlands.be](http://www.huizenvanhetnederlands.be) أو يمكنكم الإستعلام عن ذلك في مدرسة أطفالكم.